

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

**DEĊIŻONI TAL-KUMMISSJONI**

**tas-6 ta' Ottubru 2005**

**li tikkonċerna miżura ta' protezzjoni fir-rigward ta' l-influenza tat-tjur f'bosta pajjizi terzi**

*(innotifikata taħt dokument numru C(2005) 3704)*

**(Test b' rilevanza għaż-ŻEE)**

(2005/692/KE)

(ĠU L 349M, 12.12.2006, p. 424)

Emendata minn:

Ġurnal Uffiċjali

		Nru	Paġna	Data
► <b><u>M1</u></b>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/521/KE tal-25 ta' Lulju 2006	L 118M	1004	8.5.2007
► <b><u>M2</u></b>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/99/KE ta' l-14 ta' Frar 2007	L 219M	219	24.8.2007
► <b><u>M3</u></b>	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/869/KE tal-21 ta' Diċembru 2007	L 340	104	22.12.2007
► <b><u>M4</u></b>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/640/KE tat-30 ta' Lulju 2008	L 207	32	5.8.2008
► <b><u>M5</u></b>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/6/KE tas-17 ta' Diċembru 2008	L 4	15	8.1.2009
► <b><u>M6</u></b>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/818/KE tas-6 ta' Novembru 2009	L 291	27	7.11.2009
► <b><u>M7</u></b>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/734/UE tat-30 ta' Novembru 2010	L 316	10	2.12.2010



## DEĊIŻONI TAL-KUMMISSJONI

tas-6 ta' Ottubru 2005

**li tikkonċerna miżura ta' protezzjoni fir-rigward ta' l-influenza tat-tjur f'bosta pajjiżi terzi**

*(innotifikata taht dokument numru C(2005) 3704)*

**(Test b' rilevanza għaż-ŻEE)**

(2005/692/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-kontrolli veterinarji fuq l-annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(1) u (6) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistipola l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-kontrolli veterinarji fuq prodotti li jkunu ser jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 22 (1), (5) u (6) tagħha,

Billi:

- (1) L-influenza tat-tjur hija marda virali li tittiehed fit-tjur u l-ghasafar, li hija kawża ta' mortalità u ta' tfixkil li jistgħu jaslu sa proporzjonijiet epizotici u li jistgħu jwasslu għall-perikolu serju għas-saħħa ta' l-annimali u tal-pubbliku u b'hekk inaqqsu b' mod konsiderevoli l-profitti tal-biedja tat-tjur.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/122/KEE tas-6 ta' Frar 2004 li tikkonċerna certi miżuri ta' protezzjoni relatati ma' l-influenza tat-tjur f'bosta pajjiżi terzi <sup>(3)</sup> tissospendi ċerti importazzjonijiet ta' tjur u prodotti tat-tjur minn pajjiżi terzi li huma affettwati.
- (3) Il-Mongolja mhix koperta mid-Deciżjoni 2004/122/KE izda dak il-pajjiż terz rrapporta tfaqqigha ta' l-influenza tat-tjur fl-ghasfur salvagg. Għalhekk, l-importazzjonijiet fil-Komunità ta' ghasafar li mhumiex tjur, inklużi l-ghasafar li jinqabdu barra, minn dak il-pajjiż terz għandha tiġi sospiza.
- (4) Id-Deciżjoni 2004/122/KEE hija applikabbli sat-30 ta' Settembru 2005. Madanakollu, it-tfaqqigh ta' l-influenza avjana għadu jsehh fil-pajjiżi terzi li jissemmew fid-Deciżjoni 2004/122/KEE u fil-Mongolja. Fid-dawl tas-sitwazzjoni inkwetanti f' dawk il-pajjiżi terzi, il-miżuri ta' protezzjoni għadhom meħtieġa għall-importazzjonijiet minn dawk il-pajjiżi terzi.
- (5) Huwa xieraq li jiġu stipolati regoli speċifiċi għall-importazzjoni ta' ghasafar li mhumiex tjur, ghasafar domestiċi jew pets u rix mhux trattat mir-Russja permezz ta' att separat.

<sup>(1)</sup> ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56. Direttiva kif l-aħħar emendata mill-Att ta' l-Adeżjoni ta' l-2003.

<sup>(2)</sup> ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9. Direttiva kif l-aħħar emendata mir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 165, 30.4.2004, p. 1. Verżjoni kkoreġuta ĠU L 191, 28.5.2004, p. 1).

<sup>(3)</sup> ĠU L 36, 7.2.2004, p. 59. Deciżjoni kif emendata l-aħħar bir-Regolament Nru 2005/619/KE (ĠU L 214, 19.8.2005, p. 66).

**▼B**

- (6) Id-Deciżjoni 2004/122/KE ġiet emendata bosta drabi sabiex tiehu in konsiderazzjoni is-sitwazzjoni evoluta fir-rigward ta' l-influenza tat-tjur f' pajjiżi terzi.
- (7) Għar-raġunijiet ta' ċarezza u trasparenza, d-Deciżjoni 2004/122/KEE għandha tiġi rrevokata u sostitwita minn din id-Deciżjoni.
- (8) Il-miżuri stipolati f'din id-Deciżjoni huma f'konformità ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

*Artikolu 1*

1. L-Istati Membri għandhom jissospendu l-importazzjoni mit-Tajlandja ta':

- a) laham frisk tat-tjur, ta' għasafar li ma jtirux u għasafar salvaġġ li għandu r-rix;
- b) preparazzjonijiet ta' laham u ta' prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn, jew li fihom laħam ta' l-ispeċi li jsemmew fil-punt (a);
- c) ikel tal-pets nej u materjal ta' għalf mhux ipproċessat li fihom kull parti ta' dawn l-ispeċi;
- d) bajd li huwa intenzjonat għall-konsum mill-bniedem; kif ukoll
- e) laham minn tjur tal-kaċċa minn kwalunkwe għasfur.

**▼M1****▼B**

4. Permezz tad-deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjoni ta' prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn, jew li fihom laħam ta' tjur, ta' għasafar li ma jtirux u ta' tjur salvaġġ bir-rix imrobbi mill-biedja jew salvaġġ, meta l-laħam minn dawn l-ispeċi ikun għadda minn wiehed mi-trattamenti speċifiċi li jsemma fil-punti B, C, jew D tal-Parti 4 ta' l-Anness II mad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/432/KE <sup>(1)</sup>.

**▼M4**

*Artikolu 2*

1. L-Istati Membri għandhom jissospendu l-importazzjoni miċ-Ċina ta':

- (a) laham frisk tat-tjur;
- (b) preparazzjonijiet tal-laħam u prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn, jew li fihom laħam tat-tjur;
- (ċ) ikel mhux imsajjar għall-annimali domestiċi u materjal ta' l-għalf mhux ipproċessat li jkun fih xi parti tat-tjur;
- (d) bajd maħsub għall-konsum mill-bniedem; kif ukoll
- (e) laham mhux trattat minn tjur tal-priża minn xi għasfur.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjoni tal-prodotti tal-laħam li jikkonsistu minn, jew li fihom laħam tat-tjur, sakemm dan il-laħam ikun għadda mit-trattamenti speċifiċi msemmija fil-punti B, C jew D tal-Parti 4 ta' l-Anness II għad-Deciżjoni 2007/777/KE.

<sup>(1)</sup> ĠU L 151, 14.6.2005, p. 3.

▼ **M2***Artikolu 3*

L-Istati Membri għandhom jissospendu l-importazzjoni mill-Malazja u mill-Korea ta' Isfel ta':

- (a) ikel mhux imsajjar għall-annimali domestiċi u materjal ta' l-għalf mhux ipproċessat li jkun fi kwalunkwe parti tat-tjur;
- (b) bajd maħsub għall-konsum mill-bniedem; kif ukoll
- (c) trofej tal-kaċċa mhux ittrattati minn kwalunkwe għasfur.

▼ **M1**▼ **B***Artikolu 5*

Id-Deciżjoni 2004/122/KE hi rrevokata.

*Artikolu 6*

L-Istati Membri għandhom jemendaw il-miżuri li japplikaw għall-importazzjoni sabiex jikkonformawhom ma' din id-Deciżjoni u għandhom jippubblizzaw il-miżuri adottati b'mod xieraq u immedjat. Huma għandhom jinfurmaw immedjatament lill-Kummissjoni bihom.

*Artikolu 7*

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Ottubru ta' l-2005 sat-**M7** 30 ta' Ġunju 2012 **◀**.

*Artikolu 8*

Din id-Deciżjoni hija ndirizzata lill-Istati Membri.